

## EPHJ – EPMT 2009, Lausanne, Suisse

### Bilan positif

L'édition 2009 a connu une augmentation de 12,8 % du nombre de visiteurs soit 11'611 entrées. Ce ne sont pas moins de 515 exposants qui ont présenté du 12 au 15 mai leurs produits et leurs technologies.

#### Une manifestation globalisée...

Durant 4 jours, Beaulieu Lausanne s'est transformé en plateforme d'échanges commerciaux dans une atmosphère professionnelle et conviviale. La qualité des visiteurs a, une fois de plus, été relevée par les exposants qui, malgré une situation économique difficile, ont réalisé de nombreux contacts. Tous les secteurs de la microtechnologie étaient représentés à commencer par l'horlogerie mais également la joaillerie, la métrologie, la robotique, les techniques médicales, l'aéronautique pour ne citer que les principaux. Le pavillon français, fort de ses 35 exposants, sous l'égide du Ministère délégué au Commerce extérieur, ainsi que les 115 exposants étrangers venus d'Allemagne, d'Italie, des Pays-Bas, des Etats-Unis et même du Japon démontrent clairement que ce salon poursuit son développement international et confirme son statut de rendez-vous à ne pas manquer.

#### ...qui affine sa position

De nombreuses innovations créées dans le monde horloger ont ensuite été reprises par d'autres domaines. Aujourd'hui la réciprocité est vraie également, des nouveautés dans les procédés, les matières ou les moyens d'usinage de domaines aussi variés que le médical, l'électronique ou l'automobile sont mis en œuvre avec succès dans l'horlogerie. C'est sur cette base de réflexion que les organisateurs ont développé EPHJ et EPMT sous la forme d'une seule exposition avec des volets spécifiques dédiés à l'horlogerie et aux autres microtechniques. Cette position unique devrait être encore renforcée à l'avenir.

#### Enquête auprès des visiteurs

L'enquête effectuée auprès des visiteurs montre que plus de 80 % des visiteurs trouvent l'édition du salon bonne ou excellente. Plus de 90 % des visiteurs jugent la qualité des produits et solutions présentés bonne ou excellente. Ceci sur les deux parties du salon (EPHJ/EPMT). Les chiffres sont également sans appel, le nombre de visiteurs qui visite les deux expositions est en croissance de 61% par rapport à 2008. Le concept est donc le bon.

#### Prochaine édition pleine de potentiel

La prochaine édition d'EPHJ – EPMT se tiendra du 8 au 11 juin 2010 à Beaulieu Lausanne. Les organisateurs sont

confiants : « Le succès affiché par l'édition de cette année nous démontre que l'exposition répond à un besoin non seulement pour l'horlogerie et le marché Suisse, mais bien pour de nombreux domaines et tous les pays voisins. En ce qui concerne EPMT, nous avons cette année constaté une forte progression du nombre de visiteurs par exposant : il a été 50% supérieur à EPMT qu'à EPHJ. Dans le futur nous allons encore renforcer l'attractivité de ce secteur. Mais nous n'allons pas pour autant mettre EPHJ de côté et déjà aujourd'hui, avant même de commencer la promotion pour l'édition 2010, plus de 150 exposants y sont inscrits ».

entre les deux volets de l'exposition le sont également. La créativité d'un domaine se nourrit de l'autre et vice versa. Notre exposition est la seule consacrée à toutes les microtechnologies y compris l'horlogerie et tant les exposants que les visiteurs apprécient et profitent de cette complémentarité ».

## EPHJ – EPMT 2009, Lausanne, Schweiz

### Positive Bilanz

Die Messe konnte 2009 mit 11.611 Besuchern einen Anstieg von 12,8 % verzeichnen. Nicht weniger als 515 Aussteller haben hier vom 12. bis 15. Mai ihre Produkte und Technologien vorgestellt.

#### Eine globale Veranstaltung ...

Während der vier Messetage wurde Beaulieu Lausanne zum Umschlagplatz für internationale Geschäfte in einer professionellen und geselligen Atmosphäre. Auch dieses Jahr wieder fiel den Ausstellern die Qualität der Besucher auf, aufgrund derer sie trotz einer schwierigen wirtschaftlichen Situation zahlreiche Kontakte knüpfen konnten.

Alle Bereiche der Mikrotechnologie waren vertreten, darunter Uhrmacherei, Schmuckherstellung, Messwesen, Robotik, Medizintechniken und Luftfahrtindustrie, um nur die wichtigsten zu nennen. Der französische Pavillon mit seinen 35 Ausstellern unter der Schirmherrschaft des für den Außenhandel zuständigen Ministeriums, sowie 115 weitere ausländische Aussteller aus Deutschland, Italien, den Niederlanden, den Vereinigten Staaten und sogar aus Japan beweisen eindeutig, dass diese Messe sich weiter international entwickelt und ihren Status als Must-Veranstaltung bestätigt.

#### ... die an ihrer Position feilt

Viele ursprünglich aus der Uhrmacherei stammende Innovationen wurden anschließend von anderen Bereichen übernommen. Dieser Austausch findet heute auch umgekehrt statt, und Neuheiten im Bereich Verfahren, Werkstoffe oder Fertigungsmittel aus so verschiedenen Bereichen wie der Medizin, der Elektronik und der Automobilindustrie werden erfolgreich von der Uhrmacherei übernommen. Ausgehend von diesen Überlegungen haben die Organisatoren EPHJ und EPMT als eine einzige Messe entwickelt, mit jeweils speziell der Uhrmacherei und den anderen Mikrotechniken gewidmeten Sektoren. Und diese einzigartige Position wird wohl in Zukunft noch verstärkt werden.

#### Umfrage unter den Besuchern

Eine unter den Besuchern durchgeföhrte Umfrage zeigt, dass über 80 % der



N'y a-t-il pas un risque de trop grande concurrence entre salons ? Interrogés à ce sujet, les organisateurs nous disent en conclusion : « Absolument pas ! Ce serait nier le succès rencontré jusqu'à aujourd'hui avec notre concept. EPHJ est unique en son genre et les synergies

Besucher diese Ausgabe der Messe als gut oder hervorragend empfanden. Mehr als 90 % der Besucher beurteilen die Qualität der angebotenen Produkte oder Verfahren als gut oder hervorragend. Und das bezieht sich auf beide Abschnitte der Messe (EPHJ/EPMT). Auch andere Zahlen sind eindeutig: Die Zahl der Besucher, die beide Messen nutzen, ist im Vergleich zu 2008 um 61 % gestiegen. Das Konzept ist also richtig.

### **Ein bedeutendes Potential für die nächste Ausgabe**

Die nächste Ausgabe der EPHJ – EPMT findet vom 8. bis 11. Juni 2010 in Beaulieu Lausanne statt. Die Organisatoren sind zuversichtlich: „Der Erfolg der diesjährigen Ausgabe beweist, dass die Ausstellung auf einen Bedarf nicht nur der Uhrmacherei und des Schweizer Marktes, sondern auch auf zahlreiche andere Branchen und die Märkte aller Nachbarländer eingeht. In Bezug auf die EPMT konnten wir dieses Jahr eine stark angestiegene Besucherzahl pro Aussteller verzeichnen, die um 50 % über dem Vergleichswert von EPHJ liegt. In Zukunft werden wir unsere Attraktivität in diesem Sektor weiter erhöhen. Aber deshalb werden wir die EPHJ nicht vernachlässigen. Schon heute, noch vor Beginn der Werbung für die 2010-er Messe, haben sich mehr als 150 Aussteller angemeldet.“

Besteht nicht das Risiko einer zu großen Konkurrenz zwischen beiden Messen? Zu dieser Frage sagen uns die Organisatoren abschließend: „Absolut nicht! Diese Ansicht würde den Erfolg unseres Konzeptes in Zweifel ziehen. Die EPHJ ist in ihrer Art einzigartig, und die Synergien zwischen beiden Sektoren der Messe auch. Die Kreativität eines Bereiches nährt sich aus dem anderen, und umgekehrt. Unsere Messe ist die einzige, die allen Mikrotechnologien gewidmet ist, einschließlich der Uhrmacherei, und Aussteller wie Besucher schätzen diese Komplementarität und profitieren von ihr.“

### **EPHJ – EPMT 2009, Lausanne, Switzerland**

## **Positive result**

The 2009 edition saw a 12.8% increase in visitors, whose numbers exceeded 11'611. No fewer than 515 exhibitors presented their products and technologies from May 12 to 15.

### **A globalized event...**

Over four days, Beaulieu Lausanne was transformed into a platform of commercial exchanges in a professional and relaxed atmosphere. Once again the quality of the visitors had been pointed out by



the exhibitors whose contacts had been numerous despite a difficult economic situation.

All sectors of microtechnology were represented, including not only watchmaking

but also jewellery, metrology, robotics and the medical and aeronautical industries, to name only the foremost. The French pavilion, with a strong showing of 35 exhibitors under the aegis of the Foreign Trade Ministry, as well as 115 foreign exhibitors from Germany, Italy, the Netherlands, the United States and even Japan, demonstrate clearly that this show continues to develop at an international level, confirming its status as an event not to be missed.

### **...that sharpens its position**

Numerous innovations created for watch making were afterward developed into other field of activities. Nowadays, the reciprocal is also true, new materials, new processes or new production means of various fields like medical, electronic or automotive are being implemented successfully in watch making industry. It is on this basis that organizers have developed EPHJ and EMPT under the form of a whole show with specific sections dedicated to watch industry and other parts of microtechniques. This unique position should be further strengthened in the future.

### **Visitor's survey**

The survey visitors took part shows that more than 80% of the visitors find the show good or excellent. More than 90 % consider presented product and solutions as good to excellent; this on both parts of the show (EPHJ/EPMT). Figures cannot be fooled, number of visitors going to both shows reaches a growth of 61 % compared to 2009. The concept is then therefore the right one.

### **Next issue full of potential**

Next edition of EPHJ/EPMT will take place from June 8 to 11, 2010 in Beaulieu Lausanne. Organizers are confident. "The success displayed this year shows us that the exhibition meets a need not only for watch industry or Switzerland but also for other field of activities and close countries. Regarding EMPT we discovered this year a strong increase in the number of visitors by exhibitor. It was 50 % higher in EPMT than in EPHJ. In the future we want to reinforce the attractiveness of this sector. This doesn't mean we are going to put EPHJ aside and today, even before starting promoting for 2010, more than 150 exhibitors are registered!"

Is there a risk of a too high competition between professional exhibitions? The organizers answer to conclude this article: "Absolutely not. This would be a denial of the success already reached so far with our concept. EPHJ is unique in its field, as are the synergies between the two sections of the show. Creativity from one field sustains the other and vice versa. Our exhibition is the only one dedicated to all microtechniques, including watch industry. Both exhibitors and visitors enjoy and benefit from these complementarities."